

# Qualität und aktuelle Dessins für Hemden- und Freizeitmode

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suisses [Édition multilingue]**

Band (Jahr): - (1973)

Heft 16

PDF erstellt am: **30.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-796285>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# QUALITÄT UND AKTUELLE DESSINS FÜR HEMDEN-UND FREIZEITMODE

■ Saisongemäss sind die Stoffe und Jerseys für die Hemden- und Freizeitmode etwas schwerer gehalten, mit Tendenz zu eher trockenem Griff. Ausschlaggebend allerdings sind Tragkomfort und Pflegeleichtigkeit, was an die Qualität der Materialien besondere Anforderungen stellt. Knitterarm ausgerüstete Feingewebe aus reiner Baumwolle — eine weltweit bekannte Spezialität der Schweizer Textil-Industrie — mit kleinrapportigen Druckdessins, mit Webeffekten, mit Mini-Jacquard- oder Schafmustern versehen, stehen an erster Stelle. Batist, Satin, Twill, Popeline für die feinen Stadthemden stehen neben Oxfordgeweben, flanellartigen oder leicht flauschigen Stoffen für sportliche Modelle. Bei den Buntgeweben sind Variationen von kleinen Karos aktuell; feine Streifen mit Schafmustern als Auflockerung zeigen, dass reine Streifendessins etwas in den Hintergrund rücken. Das Abendhemd zeigt gerne sehr kleinrapportige Jacquard-Effekte, gefällt sich aber immer noch mit feinen Stickereien an der Frontpartie, seien es bestickte Jabots mit schwarzen Samtrüschen bereichert, Verschlusspatten mit Stickereien und Spitzen verziert und oft noch mit Lurex®-Jersey unterlegt, um die festliche Wirkung zu unterstreichen.

Grège, Porzellanblau und vereinzelt Jade-Grün figurieren neben dem traditionellen Weiss auf der Fond-Palette, akzentuiert durch Caramel, Petrol, Feuerrot und Goldocker als Effektfarben. Mokka und Ultramarine als dunkle Akzente werden sicher von der jungen Garde bevorzugt, wie voraussichtlich auch die Modetöne Senf, Kamel, Orange, Reseda und Vieux-Rose. Im Zeichen verfeinerter Eleganz und dezenter Zurückhaltung passt sich das Herrenhemd dem vorgeschlagenen Trend an, während für die Freizeitbekleidung etwas mehr Modemut gezeigt werden darf.

■ Conformément à la saison, les tissus et jerseys pour les chemises et pour les vêtements de loisirs sont un peu plus lourds, avec tendance à un toucher plus sec. Mais ce qui est déterminant, ce sont l'agrément au porter et la facilité d'entretien, caractéristiques qui posent des exigences spéciales à la qualité des matières. Ce sont des tissus fins de pur coton à finissage antifroisse — une spécialité mondiale connue de l'industrie suisse — à impressions en petits rapports, avec effets de tissage, avec dessins ratière ou petits dessins jacquards qui viennent en première place. Pour les chemises de ville élégantes, on utilise de la batiste, du satin, du twill, de la popeline tandis que ce sont des toiles d'Oxford, des tissus de genre flanelle ou légèrement velus qui entrent en ligne de compte pour les modèles sport. Dans les tissés en couleurs, les variations de petits carreaux sont à la mode; de fines rayures avec des dessins ratière pour les animer, montrent que les rayures seules sont un peu en perte de vitesse. Les chemises du soir ont souvent des effets jacquards en très petits rapports, mais on aime encore des plastrons ornés de fines broderies, que ce soient des jabots brodés, enrichis de ruchés de velours noir, des pattes de boutonnage ornées de broderies et de dentelles, souvent posées sur un jersey de Lurex®, qui y ajoute sa note de luxe.

Grège, bleu porcelaine et un peu de vert jade figurent à côté du blanc parmi les coloris des fonds, qu'animent des effets en caramel, pétrole, rouge feu et ocre dorée. Comme accents foncés, moka et outremer sont certainement les préférés des jeunes, comme probablement aussi les tons mode moutarde, camel, orange, réséda et vieux rose. Dans la vague actuelle d'élégance raffinée et de discrétion, la chemise se soumet à la tendance proposée tandis que la mode de loisirs peut se montrer un peu plus audacieuse.

■ With an eye to the season, fabrics and jerseys for shirts and leisure wear are slightly heavier, with a tendency towards a somewhat crisper handle. What is decisive however is their comfort and easy-care properties, making special demands on the quality of the materials. First and foremost come fine pure cotton fabrics with a crease-resistant finish—a world famous speciality of the Swiss textile industry—with small printed designs, weave effects, dobby-loom or little jacquard designs. Batiste, satin, twill and poplin are used for smart town shirts; Oxfords, flannel-type or slightly brushed fabrics for sports shirts. In the colour-wovens, variations of small checks are particularly fashionable; fine stripes set off by dobby-loom patterns show that stripes alone are losing ground a little. Evening shirts often have jacquard effects in very small repeats, but shirt fronts decorated with fine embroideries are still popular whether in the form of embroidered jabots enriched with black velvet ruching, or button fronts trimmed with embroideries and lace, often on Lurex® jersey, which adds a touch of luxury. Grège, china blue and a little jade green figure alongside the traditional white as the main colours for grounds, set off by touches of caramel, petroleum, flaming red and golden ochre. Among the dark shades, mocha and ultramarine are certainly favourites with the young, as also the fashionable shades of mustard, camel, orange, reseda and old rose. In the context of the present trend towards greater elegance and distinction, men's shirts follow the dictates of fashion while leisure wear can afford to be a little less restrained.

Verkauf: Bahnhofstrasse 8,  
St. Gallen

**Verkauf:**

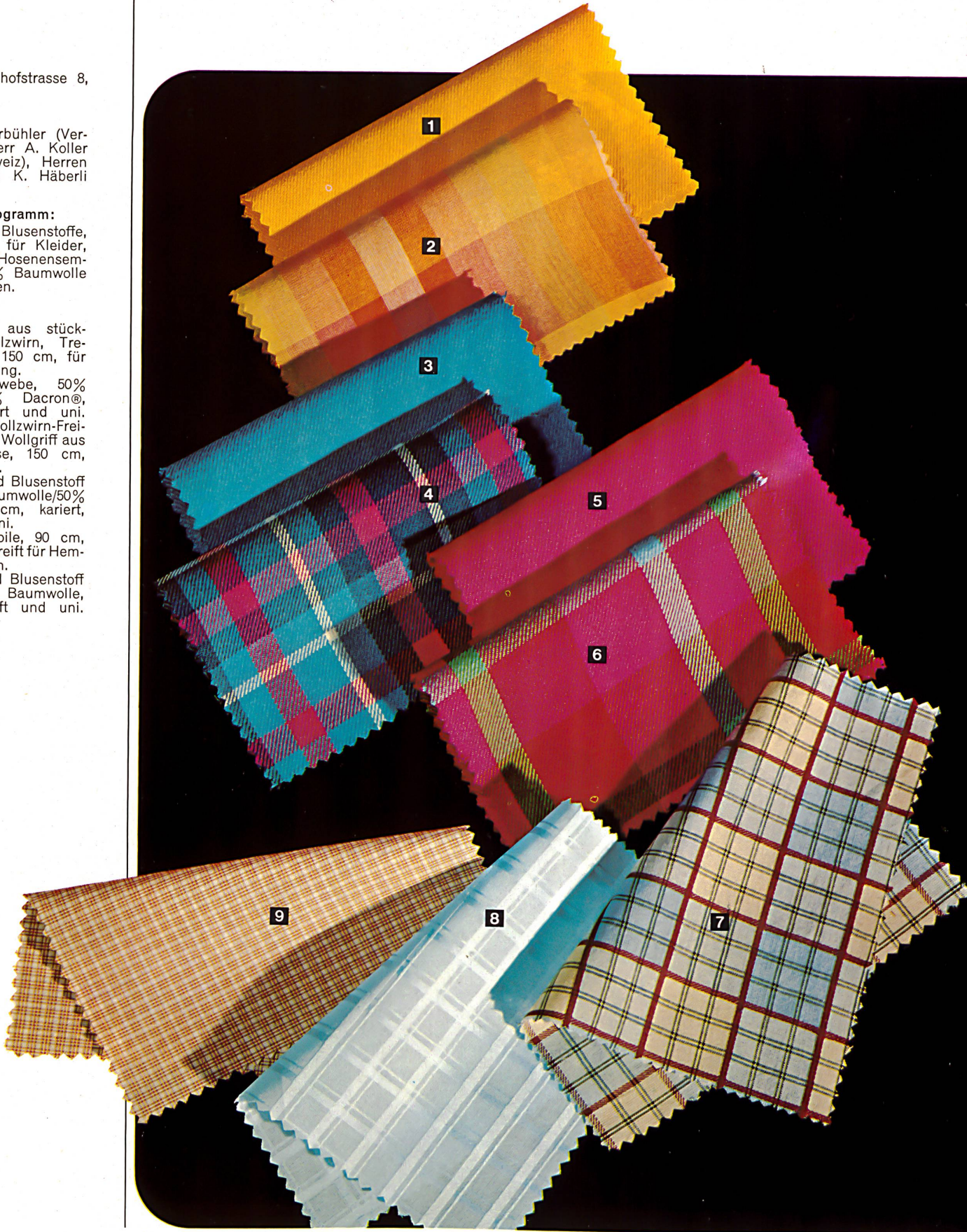
Herr W. Zuberbühler (Verkaufsleiter), Herr A. Koller (Verkauf Schweiz), Herren P. Egger und K. Häberli (Export)

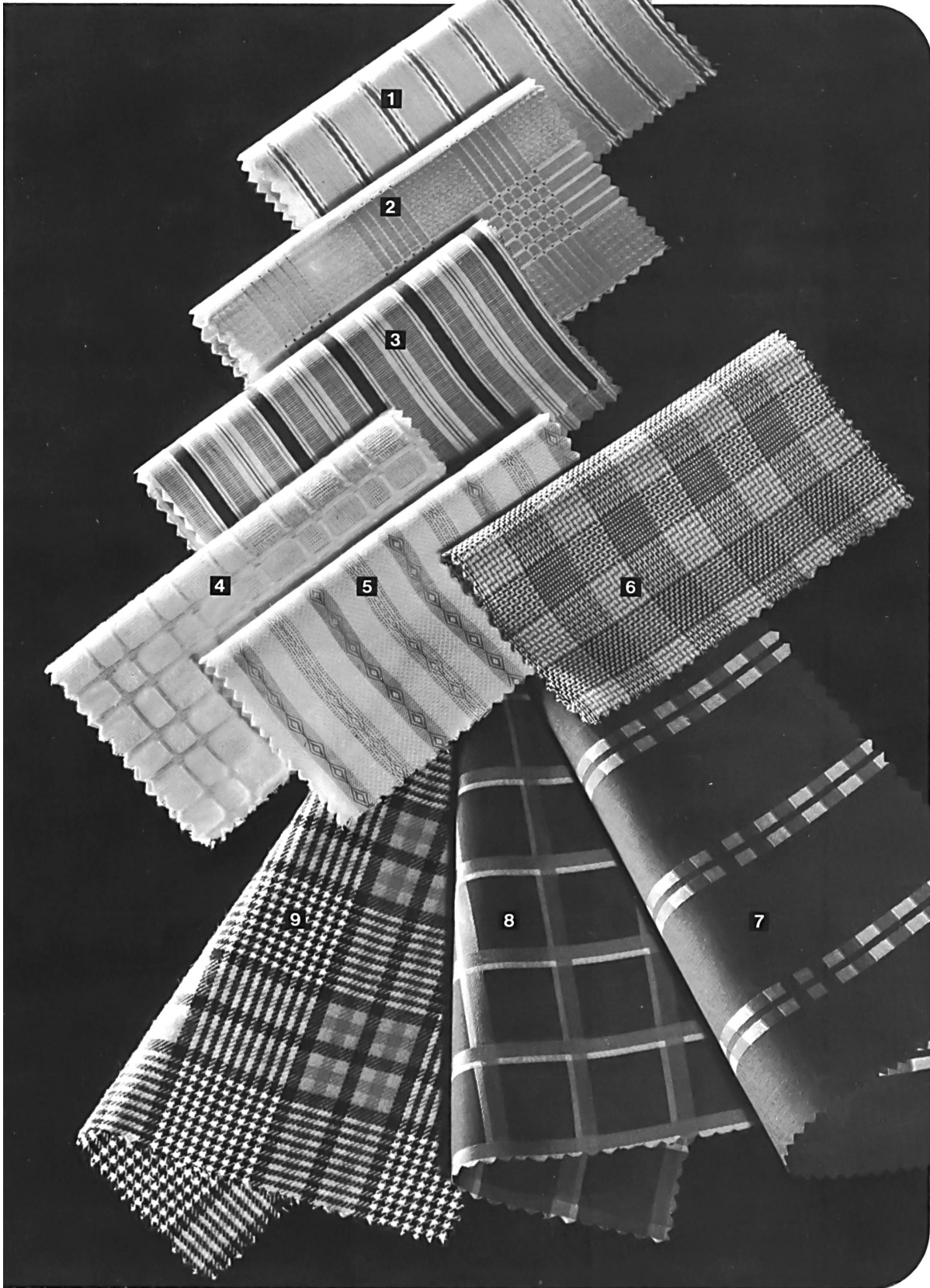
**Fabrikationsprogramm:**

Hemden- und Blusenstoffe, Freizeitgewebe für Kleider, Hosen, Jupes, Hosenensembles aus 100% Baumwolle und Mischungen.

**Legende:**

1. Gabardine aus stückgefärbtem Vollzwirn, Trevira®/Viscose, 150 cm, für Freizeitbekleidung.
2. Anorak-Gewebe, 50% Baumwolle/50% Dacron®, 150 cm, kariert und uni.
- 3.+4.+5.+6. Vollzwirn-Freizeitgewebe mit Wollgriff aus Trevira®/Viscose, 150 cm, kariert und uni.
7. Hemden- und Blusenstoff aus 50% Baumwolle/50% Dacron®, 110 cm, kariert, gestreift und uni.
8. Baumwoll-Voile, 90 cm, kariert und gestreift für Hemden und Blusen.
9. Hemden- und Blusenstoff aus 100% Baumwolle, kariert, gestreift und uni.





30. Interstoff:  
Halle 4 Gang D  
Stand 40 421

**Verkauf:**

Herren Arnold Wiesmann,  
Willi Kleiner, Uli Senn und  
Peter Huber

**Fabrikationsprogramm:**

Kollektion für Damenblusen,  
für Tages- und Freizeitthem-  
den, sowie Pyjamas in stück-  
gefärbten, gestreiften und  
karierten Baumwollgeweben.  
Wolle/Baumwolle - Misch-  
gewebe: LANELLA, 50%  
Wolle/50% Baumwolle mit  
Antifilz- und Knitter-  
resistenz-Ausrüstung in  
breiter Farbskala und klas-  
sischen Dessins.

**Legende:**

1. « Domino », dezentes Rayé  
mit Fil-à-Fil-Grund und  
Kordeleffekt, 100% Baum-  
wolle, pflegeleicht.
2. « Manica », kariertes Waf-  
felpiqué mit Kord- und Bin-  
dungseffekten, 100% Baum-  
wolle, pflegeleicht.
3. « Domino », Klassiker für  
Stadthemd, Satinstreifen mit  
Fil-à-Fil-Grund, 100% Baum-  
wolle, pflegeleicht.
4. « Mackay », aufwendig ge-  
stalteter Stückfärber mit Pi-  
qué- und A-Jour-Effekt, kari-  
ert.
5. « Minusio », jugendlicher  
Oxford-Rayé mit Fil-à-Fil-  
und Bindungseffekten.
6. « Musone », aktueller, kon-  
trastfarbig kariertes Fantasie-  
Twill, 100% Baumwolle,  
pflegeleicht.
7. « Minnesota », neuartiger,  
kontrastfarbiger Rayé mit  
Doppelsatin-Effekt auf Ba-  
tistgrund, 100% Baumwolle,  
pflegeleicht.
8. « Flavia », jugendliches  
Satinkaro mit Schatteneffekt  
auf dunklem Batistgrund,  
100% Baumwolle, pflege-  
leicht.
9. « Lanella », sportlich-  
klassischer Scottish-  
District-Check, 50%  
Wolle/50% Baum-  
wolle, Anti Felt  
Finish.

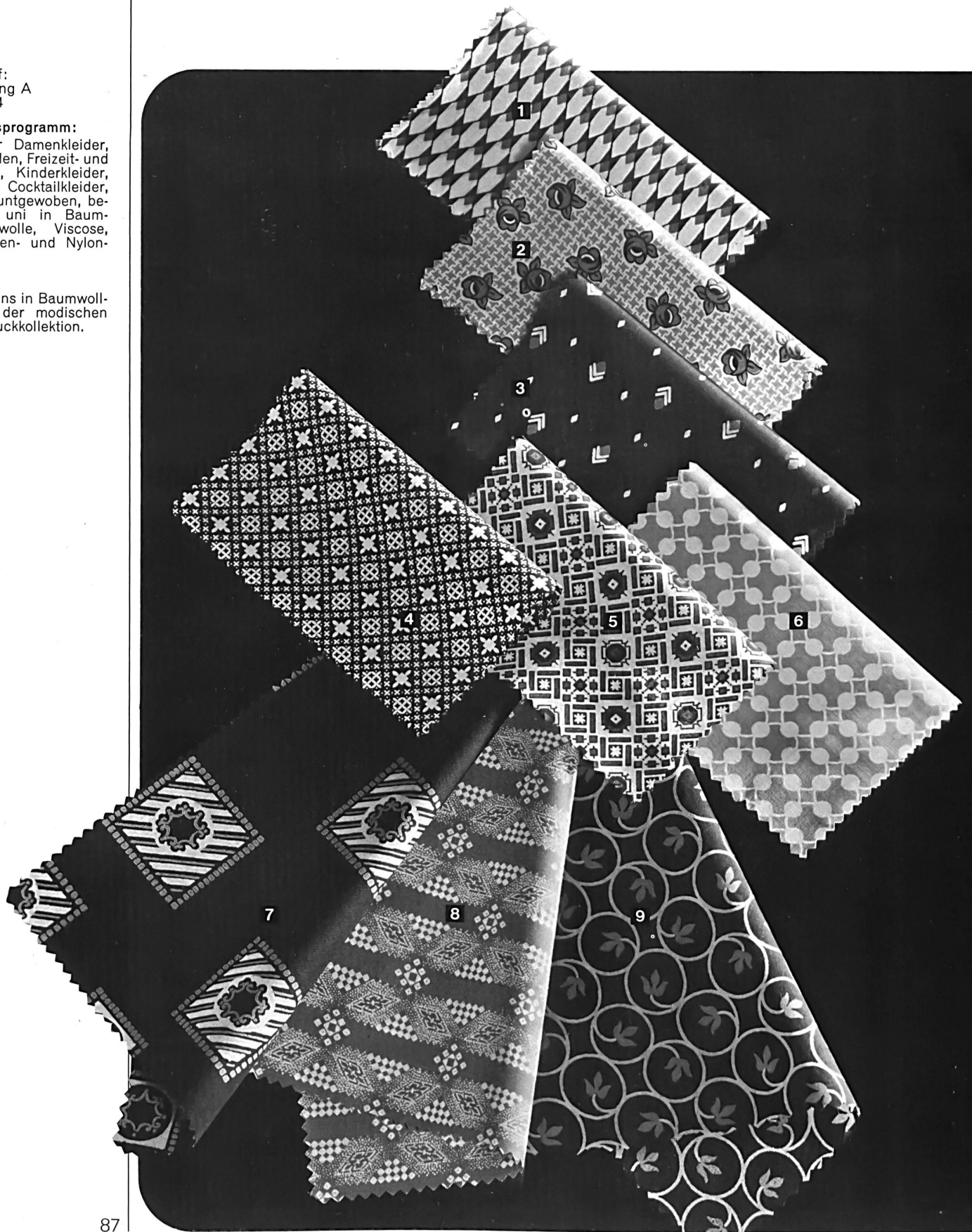
30. Interstoff:  
Halle 4 Gang A  
Stand 40 114

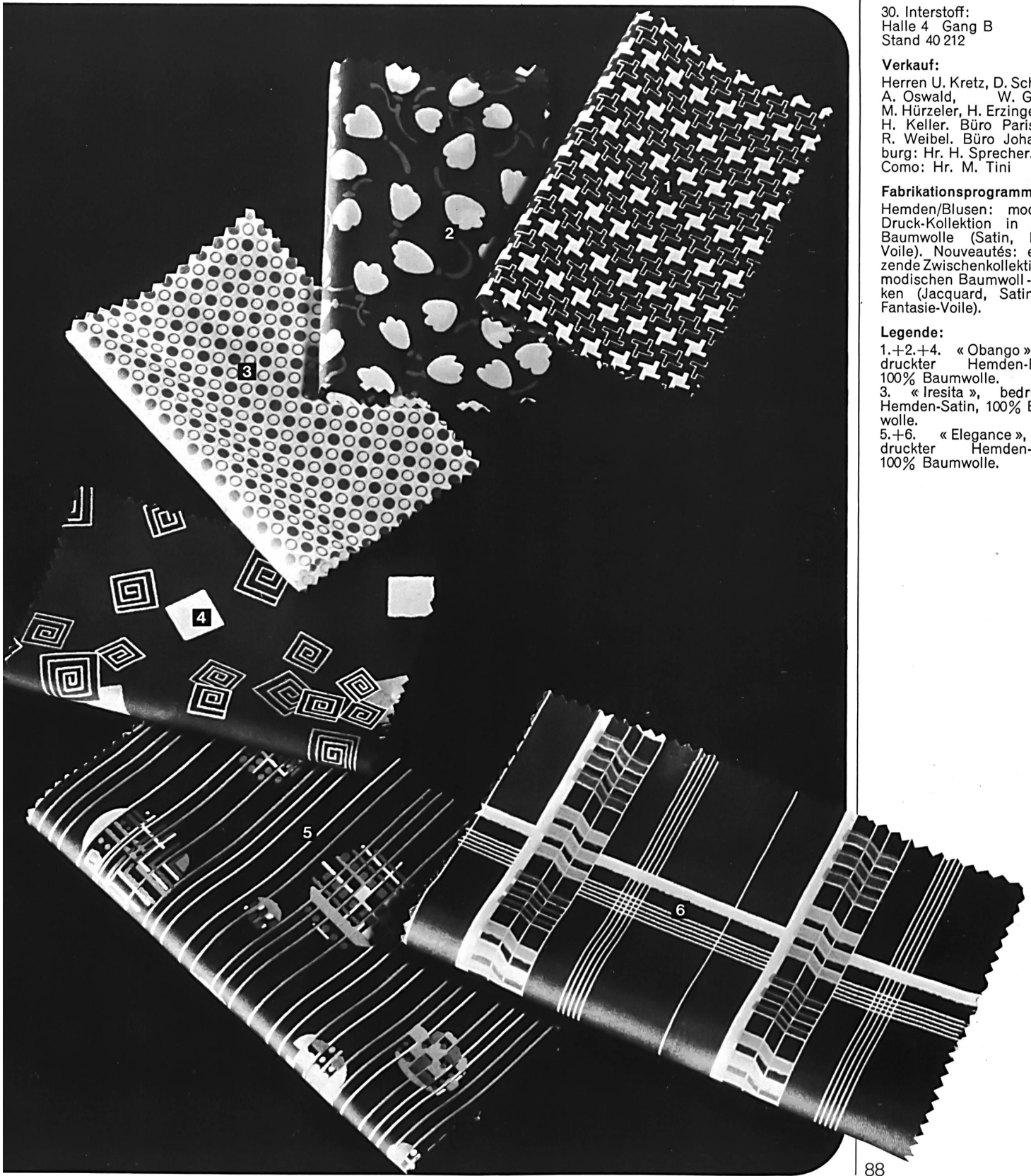
**Fabrikationsprogramm:**

Gewebe für Damenkleider,  
Herrenhemden, Freizeit- und  
Strandmode, Kinderkleider,  
Blusen und Cocktailkleider,  
bedruckt, buntgewoben, be-  
stickt und uni in Baum-  
wolle, Zellwolle, Viscose,  
Wolle, Seiden- und Nylon-  
Organza.

**Legende:**

Einige Dessins in Baumwoll-  
Batist aus der modischen  
Hemden-Druckkollektion.





30. Interstoff:  
Halle 4 Gang B  
Stand 40 212

**Verkauf:**  
Herren U. Kretz, D. Schwarz,  
A. Oswald, W. Gerber,  
M. Hürzeler, H. Erzinger und  
H. Keller. Büro Paris: Hr.  
R. Weibel. Büro Johannes-  
burg: Hr. H. Sprecher. Büro  
Como: Hr. M. Tini

**Fabrikationsprogramm:**  
Hemden/Blusen: modische  
Druck-Kollektion in reiner  
Baumwolle (Satin, Batist,  
Voile). Nouveautés: ergän-  
zende Zwischenkollektion mit  
modischen Baumwoll-Druk-  
ken (Jacquard, Satin und  
Fantasie-Voile).

**Legende:**  
1.+2.+4. «Obango», be-  
druckter Hemden-Batist,  
100% Baumwolle.  
3. «Iresita», bedruckter  
Hemden-Satin, 100% Baum-  
wolle.  
5.+6. «Elegance», be-  
druckter Hemden-Satin,  
100% Baumwolle.

**Verkauf:**  
Frau Inga Bächtold-Larsson

**Fabrikationsprogramm:**  
Genähte Blusenfronten und Jabots. Stickereien für Herrenhemden und Kinderkonfektion.

**Legende:**  
Reich bestickte Jabots und Verschlusspatten mit Tüll- und Samtrüschen, Guipure-Superposés und unterlegtem Lurex®-Jersey für Abendhemden und -blusen. Bemerkenswert ist die Tendenz von Schwarzeffekten auf Weiss.

